

# SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2009

Julkaistu Helsingissä 23 päivänä joulukuuta 2009

N:o 1135—1140

## SISÄLLYS

N:o		Sivu
1135	Valtioneuvoston asetus liikunta-asetuksen muuttamisesta .....	5465
1136	Valtioneuvoston asetus yliopistojen tutkinnoista annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta .....	5467
1137	Valtioneuvoston asetus ammatillisesta koulutuksesta annetun asetuksen muuttamisesta .....	5477
1138	Valtioneuvoston asetus eräiden valtioneuvoston yleisistunnossaan tekemien, opetusministeriön hallinnonalaan kuuluvien päätösten maksullisuudesta ja maksujen suuruudesta annetun asetuksen 1 §:n muuttamisesta .....	5478
1139	Maa- ja metsätalousministeriön asetus kilohailin ja silakan kalastuksesta Itämeren pääaltaalla vuonna 2010 .....	5479
1140	Maa- ja metsätalousministeriön asetus Suomen turskakiintiön käyttämisestä itäisellä sääätelyalueella vuonna 2010 .....	5480

## N:o 1135

### Valtioneuvoston asetus liikunta-asetuksen muuttamisesta

Annettu Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, *muutetaan* 18 päivänä joulukuuta 1998 annetun liikunta-asetuksen (1055/1998) 4 § sekä *lisätään* asetukseen uusi 4 a ja 4 b § seuraavasti:

#### 4 §

##### *Alueellisen liikuntatoimen tehtävät*

Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskusk-sella on, sen mukaan kuin tulostavoiteasiakir-joissa sovitaan, seuraavia liikuntatoimen teh-täviä:

- 1) peruspalvelujen alueellisen saatavuuden arvioinnin valmistelu;
- 2) liikuntapaikkarakentamisen ohjaus ja tu-keminen;
- 3) terveysliikunnan kehittäminen;
- 4) erityisryhmien liikunnan edistäminen;
- 5) kansainvälinen yhteistyö;
- 6) alueellisen kansalaistoiminnan tukemi-nen;
- 7) valtakunnallisten ohjelmien alueellinen toteuttaminen;
- 8) alueellisen yhteistyön kehittäminen;

9) muut opetusministeriön osoittamat teh-tävät.

#### 4 a §

##### *Alueellisten liikuntaneuvostojen asettaminen ja kokoonpano*

Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuk-sen yhteydessä toimii maakunnan liiton aset-tama alueellinen liikuntaneuvosto. Jos elin-keino-, liikenne- ja ympäristökeskus hoitaa liikunta-asioita oman toimialueensa lisäksi muiden elinkeino-, liikenne- ja ympäristökes-kusten toimialueilla, liikuntaneuvoston aset-tavat yhdessä ne maakunnan liitot, joiden alueista laajennettu toimialue muodostuu. Liikuntaneuvostojen jäsenet määrää maakun-nan liitto liikunnan eri aloja edustavia alueel-lisia järjestöjä ja yhteisöjä sekä liikunnan

merkittäviä yhteistyötahoja kuultuaan näiden ehdottamista henkilöistä. Liikuntaneuvoston toimikausi on enintään neljä vuotta.

Alueellisessa liikuntaneuvostossa on puheenjohtaja sekä vähintään seitsemän ja enintään 16 muuta jäsentä. Liikuntaneuvostossa tulee olla edustettuna erilaiset liikuntakulttuurin toimialat, liikunnan kansalaisjärjestöt ja kunnat sekä alueelliset ja kielelliset näkökohdat. Liikuntaneuvoston jäsenten tulee olla liikuntapolitiikkaan tai liikunnan eri aloihin perehtyneitä henkilöitä.

#### 4 b §

##### *Alueellisen liikuntaneuvoston tehtävät*

Alueellisen liikuntaneuvoston tehtävänä voi olla alueellisen liikunnan ja liikuntapolitiikan kannalta laajakantoisten ja periaatteellisesti tärkeiden asioiden käsittely kuten:

1) antaa lausunto elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle liikuntapaikkojen perustamishankkeiden avustushakemuksista;

2) antaa lausunto elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskukselle liikuntapaikkojen perustamishankkeiden rahoitussuunnitelmaesityksistä;

3) tehdä aloitteita ja antaa lausuntoja liikuntapolitiikkaa ja alueellisen liikuntatoimen edistämistä koskevissa asioissa;

4) osallistua ministeriön osoittamiin kansainväliseen liikuntayhteistyöhön liittyviin tehtäviin;

5) suorittaa muut alueellisen liikuntaneuvoston toimialaan liittyvät tehtävät.

Alueellisten liikuntaneuvostojen toimintamenot maksetaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksille opetusministeriön niiden käyttöön asettamasta määrärahasta.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimiin.

Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Kulttuuri- ja urheiluministeri *Stefan Wallin*

Neuvotteleva virkamies Erkki Norbäck

N:o 1136

**Valtioneuvoston asetus****yliopistojen tutkinnoista annetun valtioneuvoston asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, *kumotaan* yliopistojen tutkinnoista 19 päivänä elokuuta 2004 annetun valtioneuvoston asetuksen (794/2004) 25 § sekä *muutetaan* 1, 4 ja 17 § sekä asetuksen liite seuraavasti:

1 §

*Soveltamisala*

Tässä asetuksessa säädetään yliopistolaissa (558/2009) tarkoitetuissa yliopistoissa suoritettavista alemmista ja ylemmistä korkeakoulututkinnoista sekä tieteellisistä ja taiteellisista jatkotutkinnoista. Yliopistoissa suoritettavista ammatillisista jatkotutkinnoista säädetään erikseen.

4 §

*Vieraskieliset tutkinnot*

Yliopistolain 11 §:n 2 momentin mukaisesti muulla kuin suomen tai ruotsin kielellä suoritetusta tutkinnosta annetaan myös suomen- tai ruotsinkielinen tutkintotodistus ja asetuksen liitteessä olevan suomen- tai ruot-

sinkielisen tutkintonimikkeen lisäksi liitteessä mainittu englanninkielinen tutkintonimike.

17 §

*Euroopan yhteisön lainsäädännön noudattaminen*

Eläinlääketieteen, hammaslääketieteen ja lääketieteen lisensiaatin tutkintoihin, proviisorin tutkintoon sekä arkkitehdin tutkintoon johtavaa koulutusta sekä niiden pohjana olevaa alempaan korkeakoulututkintoon johtavaa koulutusta järjestettäessä on noudatettava koulutuksen vähimmäistasoa koskevaa Euroopan yhteisön lainsäädäntöä.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammiukuuta 2010.

Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Opetusministeri *Henna Virkkunen*

Johtaja Anita Lehikoinen

**LUETTELO YLIOPISTOJEN KOULUTUSALOISTA, TUTKINTOJEN NIMISTÄ  
JA YLIOPISTOISTA, JOISSA TUTKINTOJA VOIDAAN SUORITTA****Koulutusyksiköiden nimien lyhenteet:**

AYO	Aalto-yliopisto
HY	Helsingin yliopisto
HY (SSKH)	Helsingin yliopiston Svenska social- och kommunalhögskolan
ISY	Itä-Suomen yliopisto
JY	Jyväskylän yliopisto
KuvA	Kuvataideakatemia
LTY	Lappeenrannan teknillinen yliopisto
LY	Lapin yliopisto
OY	Oulun yliopisto
SibA	Sibelius-Akatemia
SHH	Svenska handelshögskolan
TaY	Tampereen yliopisto
TeaK	Teatterikorkeakoulu
TTY	Tampereen teknillinen yliopisto
TY	Turun yliopisto
VY	Vaasan yliopisto
ÅA	Åbo Akademi

Koulutusala ja tutkinto	Koulutusvastuu
<p>ELÄINLÄÄKETIETEEN ALA</p> <p>Eläinlääketieteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Veterinary Medicine</p> <p>Eläinlääketieteen lisensiaatin tutkinto Licentiate of Veterinary Medicine</p> <p>Eläinlääketieteen tohtorin tutkinto Doctor of Veterinary Medicine</p>	HY
<p>FARMASIAN ALA</p> <p>Farmaseutin tutkinto Bachelor of Science (Pharmacy)</p> <p>Proviisorin tutkinto Master of Science (Pharmacy)</p> <p>Farmasian lisensiaatin tutkinto Licentiate of Science (Pharmacy)</p> <p>Farmasian tohtorin tutkinto Doctor of Science (Pharmacy)</p>	HY, ISY, ÅA <sup>1</sup>
<p>HAMMASLÄÄKETIETEEN ALA</p> <p>Hammaslääketieteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Dentistry</p> <p>Hammaslääketieteen lisensiaatin tutkinto Licentiate of Dentistry</p> <p>Hammaslääketieteen tohtorin tutkinto Doctor of Dental Science</p>	HY, ISY, OY, TY
<p>HUMANISTINEN ALA</p> <p>Humanististen tieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Arts</p> <p>Filosofian maisterin tutkinto Master of Arts</p> <p>Filosofian lisensiaatin tutkinto Licentiate of Philosophy</p> <p>Filosofian tohtorin tutkinto Doctor of Philosophy</p>	HY, ISY, JY, OY, TaY, TY, VY, ÅA

---

<sup>1</sup> vain farmaseutin tutkinto

<b>Koulutusala ja tutkinto</b>	<b>Koulutusvastuu</b>
<b>KASVATUSTIETEELLINEN ALA</b> Kasvatustieteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Arts (Education) Kasvatustieteen maisterin tutkinto Master of Arts (Education) Kasvatustieteen lisensiaatin tutkinto Licentiate of Philosophy (Education) Kasvatustieteen tohtorin tutkinto Doctor of Philosophy (Education)	HY, ISY, JY, LY, OY, TaY, TY, ÅA
<b>KAUPPATIETEELLINEN ALA</b> Kauppatieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Science (Economics and Business Administration) Kauppatieteiden maisterin tutkinto Master of Science (Economics and Business Administration) Kauppatieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Science (Economics and Business Administration) Kauppatieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Science (Economics and Business Administration)	AYO, ISY, JY, LTY, OY, SHH, TaY, TY, VY, ÅA
<b>KUVATAITEEN ALA</b> Kuvataiteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Fine Arts Kuvataiteen maisterin tutkinto Master of Fine Arts Kuvataiteen tohtorin tutkinto Doctor of Fine Arts	KuvA

<b>Koulutusala ja tutkinto</b>	<b>Koulutusvastuu</b>
<b>LIIKUNTATIETEELLINEN ALA</b> Liikuntatieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Science (Sport and Health Sciences) Liikuntatieteiden maisterin tutkinto Master of Science (Sport and Health Sciences) Liikuntatieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Philosophy (Sport and Health Sciences) Liikuntatieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Philosophy (Sport and Health Sciences)	JY
<b>LUONNONTIETEELLINEN ALA</b> Luonnontieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Science Filosofian maisterin tutkinto Master of Science Filosofian lisensiaatin tutkinto Licentiate of Philosophy Filosofian tohtorin tutkinto Doctor of Philosophy	HY, ISY, JY, OY, TaY, TTY <sup>2</sup> , TY, ÅA
<b>LÄÄKETIETEELLINEN ALA</b> Lääketieteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Medicine Lääketieteen lisensiaatin tutkinto Licentiate of Medicine Lääketieteen tohtorin tutkinto Doctor of Medical Science	HY, ISY, OY, TaY, TY

<sup>2</sup> Tampereen teknillisellä yliopistolla on luonnontieteellisen alan koulutusvastuu erikseen opetusministeriön asetuksella säädettävissä oppiaineissa. Tampereen teknillisessä yliopistossa suoritettavan tutkinnon nimike on kuitenkin aina teknillistieteellisen alan mukainen tutkintonimike.

Koulutusala ja tutkinto	Koulutusvastuu
MAATALOUS-METSÄTIETEELLINEN ALA Elintarviketieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Food Sciences Maatalous- ja metsätieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Science (Agriculture and Forestry) Elintarviketieteiden maisterin tutkinto Master of Food Sciences Maatalous- ja metsätieteiden maisterin tutkinto Master of Science (Agriculture and Forestry) Elintarviketieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Food Sciences Maatalous- ja metsätieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Science (Agriculture and Forestry) Elintarviketieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Food Sciences Maatalous- ja metsätieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Science (Agriculture and Forestry)	HY, ISY <sup>3</sup>
MUSIIKIN ALA Musiikin kandidaatin tutkinto Bachelor of Music Musiikin maisterin tutkinto Master of Music Musiikin lisensiaatin tutkinto Licentiate of Music Musiikin tohtorin tutkinto Doctor of Music	SibA

---

<sup>3</sup> vain metsätieteellinen ala

Koulutusala ja tutkinto	Koulutusvastuu
OIKEUSTIETEELLINEN ALA Oikeusnotaarin tutkinto Bachelor of Laws Oikeustieteen maisterin tutkinto Master of Laws Oikeustieteen lisensiaatin tutkinto Licentiate of Laws Oikeustieteen tohtorin tutkinto Doctor of Laws	HY, LY, TY, ÅA <sup>4</sup>
PSYKOLOGIAN ALA Psykologian kandidaatin tutkinto Bachelor of Arts (Psychology) Psykologian maisterin tutkinto Master of Arts (Psychology) Filosofian maisterin tutkinto Master of Arts Psykologian lisensiaatin tutkinto Licentiate of Arts (Psychology) Psykologian tohtorin tutkinto Doctor of Philosophy (Psychology)	HY, ISY, JY, TaY, TY, ÅA
TAIDETEOLLINEN ALA Taiteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Arts (Art and Design) Taiteen maisterin tutkinto Master of Arts (Art and Design) Taiteen tohtorin tutkinto Doctor of Arts (Art and Design)	AYO, LY

---

<sup>4</sup> vain oikeusnotaarin tutkinto

Koulutusala ja tutkinto	Koulutusvastuu
<p>TANSSIALA</p> <p>Tanssitaiteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Arts (Dance)</p> <p>Tanssitaiteen maisterin tutkinto Master of Arts (Dance)</p> <p>Tanssitaiteen lisensiaatin tutkinto Licentiate of Arts (Dance)</p> <p>Tanssitaiteen tohtorin tutkinto Doctor of Arts (Dance)</p>	TeaK
<p>TEATTERIALA</p> <p>Teatteritaiteen kandidaatin tutkinto Bachelor of Arts (Theatre and Drama)</p> <p>Teatteritaiteen maisterin tutkinto Master of Arts (Theatre and Drama)</p> <p>Teatteritaiteen lisensiaatin tutkinto Licentiate of Arts (Theatre and Drama)</p> <p>Teatteritaiteen tohtorin tutkinto Doctor of Arts (Theatre and Drama)</p>	TeaK, TaY
<p>TEKNILLISTIETEELLINEN ALA</p> <p>Tekniikan kandidaatin tutkinto Bachelor of Science (Technology)/(Architecture)</p> <p>Arkkitehdin tutkinto Master of Science (Architecture)</p> <p>Diplomi-insinöörin tutkinto Master of Science (Technology)</p> <p>Maisema-arkkitehdin tutkinto Master of Science (Landscape Architecture)</p> <p>Tekniikan lisensiaatin tutkinto Licentiate of Science (Technology)/(Architecture)</p> <p>Tekniikan tohtorin tutkinto Doctor of Science (Technology)/(Architecture)</p>	<p>AYO, LTY, OY, TTY, TY, VY, ÅA</p> <p>AYO, OY, TTY</p> <p>AYO</p>

Koulutusala ja tutkinto	Koulutusvastuu
TEOLOGIAN ALA Teologian kandidaatin tutkinto Bachelor of Theology Teologian maisterin tutkinto Master of Theology Teologian lisensiaatin tutkinto Licentiate of Theology Teologian tohtorin tutkinto Doctor of Theology	HY, ISY, ÅA
TERVEYSTIETEIDEN ALA Terveystieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Health Sciences Terveystieteiden maisterin tutkinto Master of Health Sciences Terveystieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Health Sciences Terveystieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Health Sciences	ISY, JY, OY, TaY, TY, ÅA
YHTEISKUNTATIETEELLINEN ALA  Hallintotieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Administrative Sciences Valtiotieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Social Sciences Yhteiskuntatieteiden kandidaatin tutkinto Bachelor of Social Sciences Hallintotieteiden maisterin tutkinto Master of Administrative Sciences Valtiotieteiden maisterin tutkinto Master of Social Sciences Yhteiskuntatieteiden maisterin tutkinto Master of Social Sciences	HY, HY (SSKH) <sup>5</sup> , ISY, JY, LY, TaY, TY, VY, ÅA

---

<sup>5</sup> vain kandidaatin tutkinto

Koulutusala ja tutkinto	Koulutusvastuu
Hallintotieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Administrative Sciences	
Valtiotieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Social Sciences	
Yhteiskuntatieteiden lisensiaatin tutkinto Licentiate of Social Sciences	
Hallintotieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Administrative Sciences	
Valtiotieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Social Sciences	
Yhteiskuntatieteiden tohtorin tutkinto Doctor of Social Sciences	
<p>Filosofian tohtorin tutkinto (Doctor of Philosophy) voidaan suorittaa tieteellisessä jatkokoulutuksessa Aalto-yliopistossa, Helsingin yliopistossa, Itä-Suomen yliopistossa, Jyväskylän yliopistossa, Lappeenrannan teknillisessä yliopistossa, Lapin yliopistossa, Oulun yliopistoissa, Svenska handelshögskolanissa, Tampereen yliopistossa, Tampereen teknillisessä yliopistossa, Turun yliopistossa, Vaasan yliopistossa ja Åbo Akademiassa.</p>	

N:o 1137

**Valtioneuvoston asetus****ammattillisesta koulutuksesta annetun asetuksen muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Opetusministerin esittelystä  
*muutetaan* ammatillisesta koulutuksesta annetun asetuksen (811/1998) 10 §:n 4 momentti, sellaisena kuin se on asetuksessa 488/2008 ja 20 §:n 1 momentti sekä  
*lisätään* asetukseen uusi 19 a § sekä 20 §:ään uusi 3 momentti seuraavasti:

## 10 §

*Arvioinnin perusteet*

Vammaisten opiskelijoiden valmentavassa ja kuntouttavassa opetuksessa ja ohjauksessa, maahanmuuttajien ammatilliseen peruskoulutukseen valmistavassa koulutuksessa, ammatilliseen peruskoulutukseen ohjaavassa ja valmistavassa koulutuksessa sekä kotitalousopetuksessa voidaan poiketa edellä olevista arvioinnin perusteista siten kuin Opetushallituksen vahvistamissa opetussuunnitelman perusteissa määrätään.

## 19 a §

*Ammatilliseen peruskoulutukseen ohjaava ja valmistava koulutus*

Ammatillisesta koulutuksesta annetun lain 3 §:n 2 momentissa tarkoitetun ammatilliseen peruskoulutukseen ohjaavan ja valmistavan koulutuksen tavoitteena on antaa opiskelijalle tietoa ja tarvittavia valmiuksia ammatilliseen peruskoulutukseen hakeutumiseksi. Koulutuksen tavoitteena on lisäksi tukea ja vahvis-

taa opiskelijan edellytyksiä suorittaa ammatillinen perustutkinto.

Koulutuksen laajuus on vähintään 20 ja enintään 40 opintoviikkoa.

Koulutuksessa tulee noudattaa Opetushallituksen vahvistamia opetussuunnitelman perusteita.

## 20 §

*Kotitalousopetus*

Ammatillisesta koulutuksesta annetun lain 3 §:n 3 momentissa tarkoitettua kotitalousopetusta voidaan järjestää muuna kuin ammatillisen peruskoulutuksena matkailu-, ravitsemis- ja talousalan koulutuksen ohella, jollei asianomainen ministeriö lain 9 §:n nojalla pääätä toisin koulutuksen järjestäjälle annettavasta koulutustehtävästä. Koulutuksen tavoitteena on antaa opiskelijalle käytännön tietoja ja taitoja kotitalouden hoitamiseen sekä hyvinvoinnin edistämiseen.

Koulutuksessa tulee noudattaa Opetushallituksen vahvistamia opetussuunnitelman perusteita.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010.

Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Opetusministeri *Henna Virkkunen*

Hallitusneuvos Kaija Suorsa-Aarnio

N:o 1138

**Valtioneuvoston asetus****eräiden valtioneuvoston yleisistunnossaan tekemien, opetusministeriön hallinnonalaan kuuluvien päätösten maksullisuudesta ja maksujen suuruudesta annetun asetuksen 1 §:n muuttamisesta**

Annettu Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty opetusministeriön esittelystä, *muutetaan* eräiden valtioneuvoston yleisistunnossaan tekemien, opetusministeriön hallinnonalaan kuuluvien päätösten maksullisuudesta ja maksujen suuruudesta 31 päivänä heinäkuuta 1995 annetun asetuksen (994/1995) 1 §, sellaisena kuin se on asetuksessa 1151/2006, seuraavasti:

## 1 §

Seuraavat valtioneuvoston yleisistunnossa tehtävät päätökset ovat valtion maksuperustelain (150/1992) 6 §:n 2 momentissa tarkoitettuja maksullisia julkisoikeudellisia suoritteita, joista peritään kiinteä, omakustannusarvon mukainen maksu:

- 1) ammattikorkeakoululain (351/2003) 6 §:ssä tarkoitettu toimilupa ja toimiluvan muutos;
- 2) perusopetuslain (628/1998) 7 §:ssä tarkoitettu lupa opetuksen järjestämiseen;
- 3) sellaisen opetusministeriön viran ja sen toimialaan kuuluvan viraston viran kelpoisuusvaatimuksia koskeva erivapauspäätös, johon tasavallan presidentti tai valtioneuvoston yleisistunto nimittää.

Maksun suuruus on ammattikorkeakoulun toimiluvasta 2 835 euroa ja toimiluvan muutoksesta 2 165 euroa, opetuksen järjestämisluvasta 2 320 euroa ja erivapaushakemukseen annetusta päätöksestä 610 euroa.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010.

Sellaisen 1 §:n 2 momentissa tarkoitetun suoritteen maksun suuruus, jota koskeva asia on tullut vireille ennen tämän asetuksen voimaantuloa, määräytyy ennen tämän asetuksen voimaantuloa voimassa olleiden säännösten mukaan.

Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Opetusministeri *Henna Virkkunen*

Ylitarkastaja Janne Öberg

N:o 1139

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus**  
**kilohailin ja silakan kalastuksesta Itämeren pääaltaalla vuonna 2010**

Annettu Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään Euroopan yhteisön yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1139/1994) 2 ja 10 § nojalla:

1 §

*Kilohailin ja silakan kalastus Itämeren  
pääaltaalla*

Suomessa rekisteröidyt kalastusalukset saavat kalastaa kilohailia tai silakkaa vuonna 2010 ICES:n osa-alueilla 22—28 ja leveysasteen 59°30'N eteläpuolella osa-alueella 29 siten, että kaikkien Suomessa rekisteröityjen kalastusalusten kyseisiltä alueilta kalastama

Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

kilohailisaalis on yhteensä enintään 5 000 tonnia.

2 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010 ja on voimassa 31 päivään joulukuuta 2010.

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

Neuvotteleva virkamies Orian Bondestam

N:o 1140

**Maa- ja metsätalousministeriön asetus****Suomen turskakiintiön käyttämisestä itäisellä säätelyalueella vuonna 2010**

Annettu Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään Euroopan yhteisön yhteisen kalastuspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1139/1994) 2 ja 10 § nojalla:

## 1 §

*Turskakiintiön käyttäminen ICES osa-alueella 25—32*

Suomessa rekisteröidyt kalastusalukset saavat kalastaa Suomelle myönnettyä vuoden 2010 turskakiintiötä ICES osa-alueille 25—32 seuraavasti:

1) tunnuspituudeltaan yli 20 metrin pituisten kalastusalusten turskasaalis saa olla yhteensä enintään 500 tonnia;

2) tunnuspituudeltaan enintään 20 metrin pituisten kalastusalusten turskasaalis saa olla yhteensä enintään 370 tonnia;

3) tunnuspituudeltaan enintään 20 metrin pituisten kalastusalusten verkoilla tai koukuilla pyydettyä turskasaalis saa leveysasteen 59°30'N pohjoispuolella olla yhteensä enintään 31 tonnia.

## 2 §

*Voimaantulo*

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2010 ja on voimassa 31 päivään joulukuuta 2010.

Helsingissä 17 päivänä joulukuuta 2009

Maa- ja metsätalousministeri *Sirkka-Liisa Anttila*

Neuvotteleva virkamies Orian Bondestam

JULKAISIJA: OIKEUSMINISTERIÖ

N:o 1135—1140, 2 arkkia